

A MODO DE PRÓLOGO

MARTHA L. CANFIELD¹, DIEGO SÍMINI², CARMELO SPADOLA²

¹UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE, ²UNIVERSITÀ DEL SALENTO

En febrero de 2021, por iniciativa de la Università del Salento, junto con la Università di Catania y la Università di Firenze, se realizó un coloquio telemático al que participaron numerosos estudiosos y académicos de muchos países. La idea de organizar este coloquio surgió en los meses en que el mundo parecía estar aplastado por la veloz difusión de un virus y por las medidas draconianas que las autoridades de gran parte del mundo adoptaron, en la intención declarada de limitar la difusión del virus.

Los que promovimos ese coloquio hicimos el intento de aligerar el aislamiento forzoso al que estábamos obligados echando mano de las relaciones científicas y académicas y, como estábamos todos en una curiosa condición de “exiliados en casa”, se nos ocurrió que el tema más adecuado para el coloquio era precisamente el exilio. Como nos ocupamos de literaturas hispánicas, centramos nuestra atención en ellas.

El coloquio fue todo un éxito. Además de los ponentes, hubo una nutrida participación de público, un centenar de personas desde varios rincones del mundo. En la rueda de intervenciones, al final, nació la idea de realizar una publicación, que no fueran actas, sino que se inspirara en la reunión virtual que acababa de llevarse a cabo. A continuación, se realizaron gestiones que dieron como resultado la acogida de la revista “Lingue e Linguaggi”, del Dipartimento di Studi Umanistici de la Università del Salento, cuyo consejo de redacción aceptó publicar un número monográfico, que es que el lector tiene en sus manos, o más probablemente cargado en su pantalla. Por esta razón, es nuestro deseo expresar aquí nuestro agradecimiento a la directora de la revista y del departamento, la profesora Maria Grazia Guido, a la precedente *review manager* de “Lingue e Linguaggi”, la profesora Francesca Bianchi y al nuevo manager, el profesor Pietro Luigi Iaia, y al colectivo redaccional, que aprobó por unanimidad nuestra propuesta.

Este número monográfico no puede definirse “publicación de actas”, por la sencilla razón de que lo que los ponentes dijeron en aquella ocasión coincide solo circunstancialmente con lo que se publica, y cabe subrayar que a los participantes del coloquio, Carmen Boulosa, Luz Mary Giraldo, Florinda Goldberg, Giovanna Minardi, Aarón Lubelski, Mária Russotto, y

los organizadores Martha L. Canfield, Diego Símini y Carmelo Spadola, se sumaron, enriqueciendo nuestro volumen, las contribuciones de Alessia Cassani, Francisco José Martín Cabrero y Angela Sagnella.

Si tuviéramos que individualizar unas líneas específicas de investigación entre los trabajos que publicamos, pensamos que aflora la necesidad compartida de entender, de elaborar el exilio de los intelectuales españoles e hispanoamericanos que sufrieron (y sufren) la privación de la patria, el alejamiento de su entorno vital. Desde luego, un elemento importante es que todos los ensayos se centran en la palabra escrita, bien testimonio o reelaboración literaria. El exilio es una de las situaciones más dolorosas que puede sufrir un ser humano, y por esta misma razón, como la comunicación, la escritura, es una de las formas que pueden atenuar el dolor moral, disponemos de mucha escritura con respecto al exilio. Por otra parte, Latinoamérica y España presentan, en su historia, una serie considerable de situaciones en que una parte de sus habitantes fueron obligados a irse, he aquí que el exilio es un tema central de las literaturas en lengua española.

Les deseamos una lectura instructiva y, dentro de lo posible por la tristeza del tema, agradable.